



Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

Bryssel den 21 mars 2005

PLENARSESSIONEN

9–10 MARS 2005

SAMMANFATTNING AV ANTAGNA YTTRANDE

**EESK:s yttranden finns tillgängliga i sin helhet på de officiella språken
på kommitténs webbplats:**

<http://www.esc.eu.int> (Documents)

Plenarsessionen gästades av kommissionsledamoten Mariann Fischer Boel i anslutning till antagandet av yttrandet "Stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU)".

1. LISSABONSTRATEGIN – FÖRETAGARANDA

- ***Flerårigt program för små och medelstora företag***

- **Föredragande: Antonello Pezzini** (Arbetsgivargruppen – IT)

- **Referens:** KOM(2004) 781 slutlig – 2004/0272 COD – CESE 245/2005

- **Huvudpunkter:**

EESK skulle gärna se att GD Näringsliv snarast tar initiativ till en rad sammanträffanden i de nya medlemsstaterna med företrädare för organisationer för små och medelstora företag i alla medlemsstater, i syfte att diskutera bästa praxis med tonvikt på de nya medlemsstaternas specifika problem. Därmed skulle man kunna kartlägga de aspekter som kan vidareutvecklas inom det nya ramprogrammet.

Under 2006 skulle man i ett av de nya EU-medlemsländerna kunna anordna den fjärde EU-konferensen för mikroföretag, små och medelstora företag.

EESK syftar till att ge utvecklingspolitiken ett värde och ett konkret innehåll. Å ena sidan måste debatten mellan och med de aktörer som direkt berörs av näringslivsfrågor (företagare och arbetstagare) struktureras och intensifieras och å andra sidan måste man inse att mikroföretagens och de små och medelstora företagens svårigheter skiljer sig från de stora företagens.

EESK uppmanar kommissionen att lägga fram en rapport i frågan för Europaparlamentet och kommittén.

- **Kontaktperson:** *João Pereira dos Santos*
(Tfn (32-2) 546 92 45 – e-post: joao.pereiradossantos@esc.eu.int)

- ***Kooperativ***

- **Föredragande: Jean François Hoffelt** (Övriga intressegrupper – BE)

- **Referens:** KOM(2004) 18 slutlig – CESE 243/2005

- **Huvudpunkter:**

Kommittén är särskilt positiv till att kommissionen prioriterar främjande av det kooperativa företaget.

Kommittén stöder de viktigaste riktlinjerna i meddelandet, men efterlyser mer konkreta åtgärder med en tidsplan som fastställs i förväg. Därför rekommenderar kommittén att man snarast inleder en

uppföljningsprocess för de planerade åtgärderna, i stället för att vänta till den utvärdering efter 2008 som kommissionen föreslår.

- **Kontaktperson:** *Aleksandra Klenke*
(Tfn (32-2) 546 98 99 – e-post: aleksandra.klenke@esc.eu.int)

2. LISSABONSTRATEGIN – EIB:s ROLL

- ***EIB:s roll i fråga om offentlig-privata partnerskap (OPP)***

- **Föredragande:** **Philippe Levaux** (Arbetsgivargruppen – FR)
- **Referens:** Initiativyttrande – CESE 255/2005
- **Huvudpunkter:**

Föreliggande yttrande återger stora delar av EIB:s PM till EESK i juli 2004 (EIB:s roll i offentlig-privata partnerskap (OPP) Europeiska investeringsbanken, juli 2004. Detta dokument har utarbetats för EESK:s studiegrupp. Dokumentet kan fås från EESK:s sekretariat på begäran per e-post: eco@esc.eu.int.

OPP ger möjlighet att dra nytta av effektiviteten inom den privata sektorn och att införa lämpliga **mekanismer för delat riskansvar** mellan den offentliga och den privata sektorn.

EIB kräver för det första att samtliga projekt inom OPP som får bankens stöd skall ha solid ekonomi, vara genomförbara såväl ekonomiskt som tekniskt, överensstämna med miljönormerna samt vara föremål för anbudsfordranden i enlighet med EU:s upphandlingsbestämmelser. I mån av möjlighet kan EIB delta i ett tidigt skede i projekten.

Allmänt sett bedömer EIB utgående från sina erfarenheter att de projekt som banken finansierat har uppvisat goda resultat. EIB tillför ett betydande mervärde till de OPP som banken finansierar.

- **Kontaktperson:** *Gilbert Marchlewitz*
(Tfn (32-2) 546 93 58 – e-post: gilbert.marchlewitz@esc.eu.int)

- ***Kreditinstitut***

- **Föredragande:** **Guido Ravoet**
- **Referens:** KOM(2004) 486 slutlig – 2004/0155 + 0159 COD – CESE 244/2005
- **Huvudpunkter:**

Lagstiftningsförslaget håller hög kvalitet eftersom ett rekordstort antal aktörer har rådfrågats under arbetet med att omvandla Baselöverenskommelsen till gemenskapslagstiftning. Kommissionen har också tagit del av Baselkommitténs konsekvensanalyser. EESK ser mycket positivt på denna utveckling och

anmodar de lagstiftande institutionerna att även fortsättningsvis beakta marknadsaktörernas ståndpunkter i EU:s lagstiftningsprocess.

Kommittén anser att direktivet bör leda till en överenskommelse om ett flexibelt direktiv som ligger i linje med överenskommelsen inom Baselkommittén och som bidrar till att samma bestämmelser tillämpas i hela EU.

Det är viktigt att direktivet godkänns relativt snart. Om genomförandet försenas kommer den europeiska bankindustrin att drabbas av konkurrensnackdelar på världsmarknaden. Detta ligger inte i långivarnas eller låntagarnas intresse.

Kommittén anser att datum för direktivets genomförande borde vara den 1 januari 2007 i stället för den 31 december 2006 för schablonmetoden, och den 1 januari 2008 i stället för den 31 december 2007 för de avancerade metoderna. Skyldigheten att genomföra direktivet den 31 december skulle innebära betungande rapporteringskrav.

- **Kontaktperson:** Aleksandra Klenke
(Tfn (32-2) 546 98 99 – e-post: aleksandra.klenke@esc.eu.int)

3. SAMMANHÅLLNINGSPOLITIK

- ***De nya medlemsstaterna och de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken***
 - **Föredragande:** Harri Koulumies (Arbetsgivargruppen – FI)
 - **Referens:** Yttrande på eget initiativ – CESE 256/2005
 - **Huvudpunkter:**

Den ekonomiska tillnärmningen mellan de nya medlemsstaterna och länderna i EU-15 har varit ganska gynnsam och denna trend kommer att fortsätta trots framtida risker. Enligt det mest troliga scenariot kommer den genomsnittliga skillnaden i löner och prisnivåer mellan de nya medlemsstaterna och EU-15 att minska, men inte på kort sikt eftersom kostnaderna varit så låga från början.

Framöver är det viktigt att inre marknaden genomförs fullt ut, att Lissabonreformen genomförs effektivare och att finansförvaltningen aktivt förbättras i hela EU. Utan dessa reformer finns det en fara för att den ekonomiska tillväxten och välfärden mattas av i hela unionen.

- **Kontaktperson:** Gilbert Marchlewitz
(Tfn (32-2) 546 93 58 – e-post: gilbert.marchlewitz@esc.eu.int)

4. POLITIKEN FÖR LANDSBYGDSPOLITIK

- **Landsbygdsutveckling**

- **Föredragande: Gilbert Bros** (Övriga intressegrupper – FR)
- **Referens:** KOM(2004) 490 slutlig – 2004/0161 COD – CESE 251/2005

- **Huvudpunkter**

Kommissionens lagstiftningsförslag ansluter sig i vid bemärkelse till slutsatserna från Salzburgkonferensen. Kommittén ägnar stor uppmärksamhet åt detta tema och vill tacka kommissionen för det nära samarbete som har ingåtts med kommittéledamöterna. I sammanhanget vill kommittén påpeka följande:

- EJFLU kan inte ensam bära allt ansvar för landsbygdsutvecklingen.
- ERUF:s (Europeiska regionala utvecklingsfonden) och ESF:s (Europeiska socialfonden) kompletterande funktioner måste fördjupas.
- Om man vill säkerställa ekonomisk och social hållbarhet inom dessa territorier måste man beakta den gemensamma jordbrukspolitikens insatser, genom dess båda pelare, för att bibehålla och skapa sysselsättning inom alla de europeiska territorierna, framför allt genom utveckling av konkurrenskraftig jordbruksverksamhet och/eller annan verksamhet som grundar sig på innovation. Kommittén uppmanar därför kommissionen och rådet att låta halvtidsöversynen av Lissabonstrategin omfatta de nya riktlinjerna för den gemensamma jordbrukspolitik.

Budgeteringen är en av de viktigaste frågorna. Kommittén anser att kommissionens budgetförslag är blygsamma och stabila (1,24 % av BNI). Därför är kommittén kritisk till att Natura 2000 helt och hållet införlivas i EJFLU, där detta program skulle utgöra hälften av fondens totala budgetmedel. Att tredubbla anslaget till Leaderdimensionen förefaller också paradoxalt, med tanke på utvecklingen av medlemsstaternas samfinansiering. Kommittén erinrar också om att kommissionens finansieringsförslag utgör ett minimiförslag, utan vilket den framtida landsbygdsutvecklingspolitiken vare sig kan bli en konkret del av strategin för hållbar utveckling eller av Lissabonstrategin. Kommittén lägger även fram en rad förslag till anpassningar av de politiska riktlinjer som Salzburgkonferensen resulterade i, t.ex. att kopplingen mellan första och andra pelaren i den gemensamma jordbrukspolitik bibehålls, att subsidiaritetsprincipen tillämpas i planeringen av åtgärderna och att det görs en mer långtgående förenkling i förhållande till slutmottagaren. I framtiden och under genomförandefasen för denna politik önskar kommittén delta aktivt i beslutsprocessen, för att kunna lämna synpunkter på den strategiska gemenskapsplanen och se till att det organiserade civila samhället rådfrågas på ett bra sätt vid utarbetandet av landsbygdsutvecklingsprogrammen.

- **Kontaktperson:** Eleonora di Nicolantonio
(Tfn (32-2) 546 94 54 – e-post: eleonoradinicolantonio@esc.eu.int)

5. SOCIALPOLITIK + UNGDOMSFRÅGOR

- **Europeiska socialfonden**

- **Föredragande: Ursula Engelen-Kefer** (Arbetsdagargruppen – DE)
- **Referens:** KOM(2004) 493 slutlig – 2004/0165 COD – CESE 250/2005
- **Huvudpunkter:**

EESK stöder den av kommissionen föreslagna koncentrationen av medlen till de ekonomiskt svagaste regionerna, vilket framför allt kommer de nya medlemsstaterna till godo. Med tanke på att strukturfondsmedlen nu skall fördelas på 25 medlemsstater anser kommittén att det är rimligt med den föreslagna höjningen av medlen.

Kommittén anser att den nya indelningen av målen är ändamålsenlig. Den nya målstrukturen skapar möjligheter om man ser till att programplaneringen också integreras i arbetet och de arbetsmarknadspolitiska insatserna från ESF bör ges regionala prioriteringar beroende på arbetslöshetens struktur.

Integrationen av funktionshindrade grupper måste ägnas särskild uppmärksamhet genom åtgärder för socialt stöd, utbildning och utformning av arbetet. ESF bör stödja åtgärder som är inriktade på en reform av det allmänna och det yrkesinriktade utbildningssystemet, för att anpassa dessa till kunskapssamhällets behov och för att de kunskaper och färdigheter som utbildningssystemen förmedlar skall vara bättre anpassade till arbetsmarknadens behov. EESK välkomnar kommissionens avsikt att helt integrera gemenskapsinitiativet Equal i ESF.

EESK frågar sig om det är nödvändigt att varje år kräva genomföranderapporter om både den nationella strategiska referensramen och de operativa programmen. Kommittén rekommenderar i stället att de nationella handlingsplanerna för genomförande av EU:s sysselsättningsriktlinjer kopplas till kraven på programplanering för ESF-insatser för förenkling av programplaneringen.

EESK välkomnar att de hittillsvarande principerna för EU:s strukturstöd, dvs. koncentration, programplanering, additionalitet och partnerskap, skall behållas, men anser att man i högre grad bör framhålla den särskilda roll som arbetsmarknadens parter spelar i samband med ESF:s arbetsmarknadspolitiska insatser, liksom nödvändigheten av deras deltagande på både central och regional nivå.

Kommittén välkomnar att också icke-statliga organisationer kan delta i och ha tillgång till verksamheter som finansieras genom dessa åtgärder och att medlemsstaterna och förvaltningsmyndigheterna för vart och ett av de operativa programmen skall säkerställa att icke-statliga intressenter rådfrågas på lämpligt sätt när program med ESF-stöd utarbetas, genomförs och övervakas.

- **Kontaktperson: Torben Bach Nielsen**
(Tfn (32-2) 546 96 19 – e-post: torben.bachnielsen@esc.eu.int)

- ***Programmet 'Aktiv ungdom' för perioden 2007–2013***

- **Föredragande: José Isaiás Rodríguez García-Caro** (Arbetsgivargruppen – ES)

– **Referens:** KOM(2004) 471 slutlig – 2004/0152 COD – CESE 253/2005

– **Huvudpunkter:**

Kommittén gläder sig över att förslaget innehåller rekommendationer som framfördes i kommitténs initiativyttrande om "Vitbok om ungdomspolitik". Kommittén är en del av det europeiska civila samhället och håller fast vid sitt uppdrag att fungera som en kanal mellan detta och EU-institutionerna. Dess uppgift är att med sin erfarenhet och kunskap bidra till åtgärder som kan gynna unionsmedborgarna.

Kommittén vill lyfta fram en av rekommendationerna i förslaget som rör delutvärderingen av programmet "Ungdom": Kommittén stöder till fullo att det nya programmet riktar sig till alla ungdomar och särskilt till ungdomar med sämre förutsättningar i vidaste bemärkelse. **Det är också i detta sammanhang mycket viktigt att se till att medlen fördelas jämställt mellan unga kvinnor och unga män.**

Att åldersgruppen utvidgas till att omfatta deltagare mellan 13 och 30 år är ett viktigt steg framåt och i linje med kommitténs tidigare rekommendationer. Det innebär att man tar med en stor del av befolkningen, eftersom antalet potentiella deltagare uppgår till 75 miljoner. Man skulle kunna genomföra en studie som gav möjlighet att på ett bättre sätt ringa in denna åldersgrupp (som visserligen är heterogen men som historiskt sett präglas av en aldrig tidigare skådad enhetlighet) för att på ett bättre sätt stödja ungdomsprogrammet i unionen, i synnerhet om detta strävar efter att följa högnivågruppens rekommendationer om att utveckla en socialpolitik som syftar till att förändra pakten mellan generationerna.

EESK vill emellertid upprepa sitt förslag att sänka åldersgränsen för deltagande i utbytesverksamheten till 11 år. Det handlar visserligen då mer om barn än om ungdomar, men kommittén menar att man på ett särskilt sätt tillägnar sig värderingar som lärs in och överförs tidigt. Deltagandet skall alltid ske under ordnade former och aldrig på individuell basis.

Kommittén vill uttrycka sitt stöd för det nya initiativ som stats- och regeringscheferna i Frankrike, Tyskland, Spanien och Sverige har lanserat inom ramen för Lissabonstrategins målsättningar i syfte att inrätta en europeisk ungdomspakt för att utveckla nya sätt att få ungdomar att delta i politiken.

– **Kontaktperson:** Stefania Barbستا
(Tfn (32-2) 546 95 10 – e-post: stefania.barbesta@esc.eu.int)

6. DEN EUROPEISKA SOCIALA MODELLEN – ETT FÖREDÖME FÖR RESTEN AV VÄRLDEN

- *Globaliseringens sociala dimension – EU:s politiska bidrag för att få fördelarna att gynna alla*

– **Föredragande:** Thomas Etty (Arbetstagargruppen – NL)
Renate Hornung-Draus (Arbetsgivargruppen – DE)

– **Referens:** KOM(2004) 383 slutlig – CESE 252/2005

– **Huvudpunkter:**

Kommittén betonar vikten av en värdebaserad syn på globaliseringen baserad på grundprinciperna för en social marknadsekonomi. Sådana principer är: individuellt ansvar, rättssamhälle, respekt för individen och för egendom, öppenhet, integritet, mänsklig värdighet, jämlikhet och frihet, grundläggande rättigheter för fackföreningar och arbetstagare, fungerande relationer mellan arbetsmarknadens parter, allmänt tillträde till utbildning oavsett kön samt en hög nivå på det sociala skyddet. De centrala aspekterna i EU:s syn på globaliseringen bygger på följande:

- Fasta institutionella strukturer.
- Effektiva offentliga tjänster och tjänster i allmänhetens intresse.
- En väl fungerande dialog mellan arbetsmarknadens parter och i det civila samhället.
- Investeringar i det mänskliga kapitalet.
- Kvalitet i anställningen.

EU kan driva en aktiv politik för att övertyga regeringar om hur viktigt det är att respektera dessa aspekter. Om EU vill spela denna roll effektivt måste emellertid både kommissionen och medlemsstaterna se till att deras politik är konsekvent på relevanta områden.

Kommittén noterar med intresse kommissionens avsikt att inrätta nya gemensamma mekanismer inom de bilaterala avtalen för att diskutera och övervaka olika aspekter av globaliseringens sociala dimension. Sådana instrument kan effektivt demonstrera den ansvariga roll som kan spelas av fria och oberoende arbetsmarknadsparter, liksom av andra relevanta organisationer i det civila samhället.

Det är EESK:s uppfattning att framgång med Lissabonstrategin är nyckeln till att lyckas med ett specifikt EU-politiskt bidrag till globaliseringens sociala dimension.

– **Kontaktperson:** *Beatriz Porres de Mateo*
(Tfn (32-2) 546 91 31 – e-post: beatriz.porresdemateo@esc.eu.int)

7. TRANSPORTINFRASTRUKTUR

- ***Finansiella stöd på området för transeuropeiska transport- och energinät***

– **Föredragande:** **Virgilio Ranocchiar** (Arbetsgivargruppen – IT)

– **Referens:** KOM(2004) 475 slutlig – 2004/0154 COD – CESE 257/2005

– **Huvudpunkter:**

EESK ser positivt på kommissionens förslag som beaktar nästan samtliga kommentarer och uppmaningar i tidigare yttranden. Kommittén kräver en fast och rigorös politik gentemot medlemsstaterna (alltifrån böter till krav på återbetalning av belopp som betalats ut) för att få dem att respektera sina åtaganden.

EESK befarar dock att de disponibla resurserna trots det ökade stödet inte kommer att vara tillräckliga för att stimulera investeringar och säkerställa att åtaganden faktiskt efterlevs. Därför menar kommittén att det förslag som lagts fram i ett tidigare yttrande om att inrätta en europeisk fond för transportinfrastruktur fortfarande har sitt berättigande. Fonden skulle bekostas genom en blygsam skatt på bränsle som förbrukas i de 25 medlemsstaterna, utan att denna skatt ledde till en ökning av punktskatterna. Alternativt skulle man kunna återuppta förslaget och begränsa avgiften till de medlemsstater som är berörda av projekt för transeuropeiska transportnät. Det vore bättre om den nya förordningen trädde i kraft så tidigt som möjligt så att projekten genast kunde påbörjas. EESK ställer sig positiv till kommissionens förslag att använda kommittéförfarandet i stället för samrådsförfarandet för att fastställa vilka principer tilldelningen av stöd skall bygga på. Däremot måste de uppgifter som förvaltningsorganet för transeuropeiska transportnät skall hantera preciseras.

– **Kontaktperson:** *Luís Lobo*
(Tfn (32-2) 546 97 17 – e-post: luis.lope@esc.eu.int)

- ***Gemenskapsstöd/Marco Polo II***

- **Föredragande: Philippe Levaux** (Arbetsgivargruppen – FR)
- **Referens: KOM(2004) 478 slutlig – 2004/0157 COD – CESE 247/2005**
- **Kontaktperson: Luís Lobo**
(Tfn (32-2) 546 97 17 – e-post: luis.lope@esc.eu.int)

- ***Flygledarcertifikat***

- **Föredragande: Thomas McDonogh** (Arbetsgivargruppen – IE)
- **Referens: KOM(2004) 473 slutlig – 2004/0146 COD – CESE 2462005**
- **Kontaktperson: Luís Lobo**
(Tfn (32-2) 546 97 17 – e-post: luis.lope@esc.eu.int)

8. **JORDBRUK OCH AVEL**

- ***Ändringar TSE***

- **Föredragande: Franco Chiriaco** (Arbetsstagargruppen – IT)
- **Referens: KOM(2004) 775 slutlig – 2004/0270 COD – CESE 249/2005**
- **Kontaktperson: Annika Korzinek**
(Tfn (32-2) 546 80 65 – e-post: annika.korzinek@esc.eu.int)

- ***Kvoter för potatisstärkelse***

- **Föredragande: Kostakis Konstantinidis** (Övriga intressegrupper – CY)
- **Referens: KOM(2004) 772 slutlig – 2004/0269 CNS – CESE 248/2005**
- **Kontaktperson: Eleonora di Nicolantonio**
(Tfn (32-2) 546 94 54 – e-post: eleonoradinicolantonio@esc.eu.int)